

Kultur

Kulturförderung

Eine Hauptaufgabe des Amtes für Kultur ist die **Förderung kultureller Tätigkeiten** auf Landes-, Bezirks- und teilweise auch auf Gemeindeebene, v. a. für die deutsche Sprachgruppe. Die Bandbreite der Förderung reichte von der Volkskultur bis zu den zeitgenössischen Ausdrucksformen. In diesem Rahmen fanden folgende Bereiche Berücksichtigung: die Musik, das Chorwesen, das Theater, die Heimatpflege, die Bildende Kunst und Fotografie, die Literatur, der Film und der Tanz. Es wurden 7,56 Millionen Euro an Beiträgen gewährt.

Für die **Künstlerförderung** (z. B. für Meisterkurse, Schreib-, Kompositions- Film- und Ausstellungsprojekte einzelner Künstler) wurden im Jahr 2013 264 Tausend Euro ausgegeben.

In Zusammenarbeit mit verschiedenen kulturellen Institutionen wurden **mehrere Preise** zur Förderung der deutschsprachigen Literatur, des engagierten Journalismus, der Grafik und des Films vergeben: der Franz-Tumler-Literatur-Preis an Björn Bicker, der Claus-Gatterer-Preis an Nina Horaczek, der Preis des Landes Südtirol beim 33. Österreichischen Grafikwettbewerb an Bernhard Fruer und der Preis für den besten Spielfilm bei den 27. Bozner Filmtagen an Leonardo di Costanzo.

Weiters wurden Beiträge zur Durchführung **kultureller Investitionen** im Ausmaß von 1,13 Millionen Euro gewährt. Diese betrafen den Ankauf von Musikinstrumenten und historischen Trachten, aber auch die Einrichtung von Probelokalen, die Instandhaltung und Einrichtung von Kultur- und Mehrzwecksälen, Büroausstattung, die Adaptierung und technische Ausstattung von Bühnenanlagen sowie den Bau und die Revision von Orgeln für Konzertzwecke.

Rund 1,49 Millionen Euro wurden zur **Förderung der Bildungstätigkeit** für wissenschaftliche Tagungen, für die Bildungstätigkeit der kulturellen Verbände, für den Druck von Publikationen mit Südtirol-Bezug und von Zeitschriften und für Veröffentlichungen audiovisueller Art ausgegeben.

24 **Kunstwerke** zeitgenössischer heimischer Künstler und ein literarischer Nachlass um insgesamt 132 Tausend Euro wurden erworben. Die Bandbreite reichte von der größeren Skulptur von Esther Stocker bis zum literarischen Nachlass von Gerhard Kofler.

Veranstaltungen und Projekte

Als ein Gesamtiroler Projekt wurde zum vierten Mal der **Paul-Flora-Preis**, ein Förderpreis für junge Kunstschafter aus dem Tiroler Raum vergeben.

Cultura

Promozione culturale

Uno dei compiti principali dell'Ufficio cultura è la **promozione delle attività culturali** a livello provinciale, comprensoriale e in parte anche comunale, soprattutto per il gruppo linguistico tedesco. La serie di interventi spazia dalla cultura popolare fino alle espressioni artistiche contemporanee. È stato dato debito spazio ai vari generi musicali, ai gruppi corali, al teatro, alla conoscenza di usi e costumi locali, alle arti figurative e alla fotografia, alla letteratura, al film e alla danza. Sono stati concessi contributi di 7,56 milioni di euro.

Per la promozione degli artisti (ad es.: corsi di perfezionamento, progetti di letteratura, di composizione, film e di esposizione di singoli artisti) sono stati spesi nel 2013 264 mila euro.

In collaborazione con diverse istituzioni culturali sono stati consegnati **vari premi** per la promozione della letteratura tedesca, del giornalismo impegnato socialmente, della grafica e della cinematografia: il Premio letterario "Franz Tumler" a Björn Bicker, il Premio "Claus Gatterer" a Nina Horaczek, il premio della Provincia di Bolzano del "33.° Österreichischer Grafikwettbewerb" a Bernhard Fruer ed il premio per il miglior lungometraggio del 27° festival Bolzano cinema a Leonardo di Costanzo.

Inoltre sono stati concessi contributi per la realizzazione di **infrastrutture culturali** per un totale di 1,13 milioni euro, mediante l'acquisto di strumenti musicali e di costumi folcloristici e storici, ma anche con l'arredamento di sale prove di associazioni, la manutenzione e l'arredamento di sale culturali e polifunzionali, l'arredamento d'uffici, l'adeguamento e la dotazione tecnica di impianti scenografici e la costruzione ed il restauro di organi da concerto.

Sono stati spesi circa 1,49 milioni di euro per la **promozione delle attività educative**, l'organizzazione di convegni scientifici, l'attività formativa delle associazioni culturali, la stampa di pubblicazioni di interesse provinciale e di riviste e pubblicazioni audiovisive.

Sono stati acquistati 24 **opere d'arte** di artisti regionali contemporanei ed un lascito letterario per un totale di 132 mila euro. La gamma delle opere d'arte spaziava dalla grande scultura di Esther Stocker al lascito letterario di Gerhard Kofler.

Manifestazioni e progetti

E' stato consegnato per la quarta volta il **premio "Paul Flora"** rivolto a giovani artisti provenienti della provincia di Bolzano o del Tirolo, quale

2013 wurde der Preis im Geburtshaus von Paul Flora in Glurns an das Tiroler Künstlerduo Johanna Tinzl und Stefan Flunger vergeben.

2013 ist die sechste Ausgabe der Zeitschrift für Frauenkultur „**Alpenrosen**“ erschienen.

Für die zweite Auflage der Aktion „**Kreativitätsförderung in Schule und Kindergarten**“ wurden im Schuljahr 2012/13 insgesamt 30 Kreativitätsprojekte mit Südtiroler Kunstschaffenden an 30 Kindergärten, Grund-, Mittel-, Ober- und Landesschulen mit großem Erfolg durchgeführt. Über 1000 Kinder nahmen an den vielen interessanten Kreativitätsprojekten teil.

Alle seit dem Jahr 2008 bis 2013 angekauften Kunstwerke des Amtes wurden im **Internetportal „Kulturgüter in Südtirol“** katalogisiert und sind öffentlich einsehbar unter www.provinz.bz.it/katalog-kulturgueter/de. Außerdem wurde die Beschilderung der Kunstwerke in die Wege geleitet.

Aufsichtstätigkeit

Weitere Aufgaben waren die verwaltungsmäßige Aufsicht über und die Finanzierung der autonomen Landeseinrichtung „Rundfunkanstalt Südtirol“ mit Gesamtausgaben von 2,98 Millionen Euro sowie die finanzielle Unterstützung kultureller Institutionen mit Landesbeteiligung (Stiftung Haydn-Orchester, Meraner Stadttheater- und Kurhausverein, Vereinigte Bühnen Bozen und Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen) mit einer Gesamtausgabe von 3,75 Millionen Euro.

progetto transfrontaliero culturale. Nel 2013 il premio è stato consegnato a Glorenza, nella casa natale di Paul Flora, agli artisti tirolesi Johanna Tinzl e Stefan Flunger.

E' uscita nel 2013 per la sesta volta la rivista culturale delle donne "**Alpenrosen**".

Nell'anno scolastico 2012/2013 sono stati realizzati con gran successo 30 progetti di creatività con artisti della Provincia per la seconda edizione dell'iniziativa "**Promozione della creatività a scuola e all'asilo**" presso 30 asili, scuole elementari e scuole medie, istituti superiori e scuole professionali. Più di 1000 bambini partecipavano ai diversi interessantissimi progetti di creatività.

Tutte le opere d'arte acquistate dall'ufficio dal 2008 al 2013 sono state catalogate e sono pubblicamente consultabili nel portale internet "Beni culturali in Alto Adige": www.provincia.bz.it/catalogo-beniculturali.it. Inoltre è stata realizzata la produzione dei testi esplicativi delle opere d'arte acquistate.

Attività di sorveglianza

Tra gli altri ambiti di intervento si ricordano la sorveglianza tecnico-amministrativa ed il finanziamento dell'istituzione autonoma della Provincia "Azienda radiotelevisiva RAS" con spese complessive di 2,98 milioni di euro ed il sostegno finanziario a favore di istituzioni culturali con partecipazione provinciale (Fondazione Orchestra Haydn, Ente gestione teatro e Kurhaus di Merano, "Vereinigte Bühnen Bozen" e Fondazione Teatro Comunale e Auditorium Bolzano) con spese complessive di 3,75 milioni di euro.